



Disney

FROZEN II

Aktions-Memo - Spielregel

Jeu de mémoire - Règles du jeu

Action Memo - Regole del gioco





DE - SPIELREGEL

Spiele als Elsa oder Olaf und decke Karten auf, um zu sehen, wer als Erster alle Figurenpaare findet!

SPIELINHALT

- 2 x 3D Disney Figuren
- 20 Memo-Karten (blaue Rückseite)
- 20 Memo-Karten (violette Rückseite)
- 15 Aktionskarten (graue Rückseite)

SPIELVORBEREITUNG

1. Die blauen und violetten Memo-Karten werden getrennt gemischt. Es werden zwei Raster aus 5 x 4 Karten mit dem Bild nach unten ausgelegt (siehe Seite 12). Man darf keine der Kartenvorderseiten anschauen.
2. Entscheidet, wer mit den blauen (3D Figur Elsa) und wer mit den violetten Memo-Karten (3D Figur Olaf) spielt, und stellt eure Figur auf euer Raster.
3. Die Aktionskarten werden bei dem Einstiegsspiel nicht verwendet.

ZIEL DES SPIELS

- In jedem Raster gibt es 7 versteckte Paare
- Es gibt zusätzlich je 3 Figurenpaare (Anna und Sven), wobei jeweils eine Karte pro Raster versteckt ist. Elsa muss die 3 Paare der Anna-Karten und Olaf die 3 Paare der Sven-Karten finden.
- Nutze deine Runde, um in deinem Raster zu suchen, und beobachte die Runde deines Gegners, um die 3 gesuchten Figurenkarten in seinem Raster zu finden.
- Der Spieler, der zuerst seine 3 Figurenpaare findet, gewinnt das Spiel!

SPIELABLAUF

Der größte Olaf-Fan beginnt.

In deiner ersten Runde

1. Stelle deine Figur auf eine beliebige Memo-Karte deines Rasters.
2. Decke zwei Karten in deinem Raster auf, die du mit deiner Figur sehen kannst. Das heißt, diese zwei Karten müssen im direkten Blickfeld deiner Figur liegen (waagrecht und senkrecht – siehe Seite 12).
3. Hast du ein Paar gefunden?

Falls JA: Hurra! Die Karten bleiben aufgedeckt liegen und du bist noch einmal an der Reihe.

Falls NEIN: Viel Glück beim nächsten Mal! Merke dir die Lage der Karte und drehe sie dann wieder um. Jetzt ist dein Gegner an der Reihe.

In jeder weiteren Runde

In jeder Runde musst du deine Figur bewegen und Karten aufdecken, aber du kannst die Reihenfolge bestimmen, in der du das machst.

BEWEGEN: Bewege deine Figur um ein Kartenfeld in eine beliebige Richtung (auch diagonal).

AUFDECKEN: Decke zwei Karten in deinem Raster auf, die du mit deiner Figur sehen kannst. Das heißt, diese zwei Karten müssen im direkten Blickfeld deiner Figur liegen (siehe Seite 12). Du kannst keine Karte sehen, auf der eine Figur steht.

So findet man die Anna- und Sven-Figurenkarten im anderen Raster!

- Um die Anna- und Sven-Paare zu finden, musst du auf beide Raster schauen, da sich eine Karte in deinem Raster und die andere im Raster deines Gegners befindet. Du musst den Spielzug deines Gegners aufmerksam verfolgen und auch genau beobachten, welche Karten er aufdeckt!
- Um ein Kartenpaar in beiden Rastern aufzudecken, musst du deine Figur auf eine Karte stellen, von der aus sie beide sehen kann (Siehe Seite 12).

Aber aufgepasst!

Wenn du in beiden Rastern Karten aufdeckst und kein Paar findest, bekommt dein Gegner eine Bonusrunde!

AKTIONSKARTEN (SEITE 12)

Sobald ihr das Einstiegsspiel gemeistert habt, könnt ihr die Aktionskarten hinzufügen!

1. Bereitet euch wie oben beschrieben auf das Spiel vor, mischt dann die Aktionskarten und legt sie verdeckt auf einen Stapel.
2. Spielt wie gewohnt.
3. Wenn du Karten in beiden Rastern aufdeckst und kein Paar findest, dreht dein Gegner die oberste Aktionskarte um und macht das, was darauf abgebildet ist, bevor er seinen Spielzug durchführt.
4. Wenn ihr keine Aktionskarten mehr habt, mischt die Karten, die ihr schon verwendet habt, legt sie verdeckt auf einen Stapel und spielt weiter.

A Olaf liest: Nimm eine beliebige Karte aus einem der beiden Raster, die du mit deiner Figur sehen kannst, und sieh sie dir an. Lege sie wieder verdeckt zurück.

B Laub-Karte: Lege die Laub-Karte auf eine beliebige Memo-Karte im Raster deines Gegners. Diese Karte ist dann mit einem Laubhaufen bedeckt. Der Spieler muss seine Figur auf die Karte bewegen, um den Laubhaufen zu entfernen, bevor er die darunter liegende Karte aufdecken kann. Vergiss nicht: Du kannst keine Karte sehen, auf der du stehst.

C 2er-Tauschkarte: Tausche die Position von 2 Memo-Karten aus deinem Raster aus.

D Elsa und Olaf: Bonuszug! Bewege deine Figur um ein Kartenfeld in eine beliebige Richtung. Du darfst keine weiteren Karten aufdecken.



FR - RÈGLES DU JEU

Jouez Elsa ou Olaf et retournez les cartes pour voir qui trouvera en premier toutes les paires dissimulées !

CONTENU

- 2 figurines Reine des Neiges
- Grille de 20 cartes bleues
- Grille de 20 cartes violettes
- 15 cartes action (dos gris).

PRÉPARATION

1. Séparez les jeux de cartes bleues et violettes, puis mélangez-les. Placez-les face cachée dans deux grilles 5 x 4 (comme illustré). Ne regardez pas les faces des cartes.
2. Choisissez votre personnage. Décidez qui jouera avec les cartes bleues et qui jouera avec les violettes, puis placez votre personnage près de votre grille.
3. Les cartes action ne sont pas utilisées dans ce jeu.

COMMENT GAGNER

- Retournez les cartes forêt et trouvez les silhouettes des personnages correspondants sur les deux cartes.
- Le premier joueur qui trouve les 5 personnages gagne la partie !

COMMENT JOUER

Chaque grille contient sept paires d'objets dissimulées.

- Trois paires de cartes personnage (Anna et Sven) sont également dissimulées dans les deux grilles.
- Servez-vous de votre tour pour parcourir votre grille et au tour de votre adversaire, trouvez les cartes personnage dans sa grille. Ne regardez les cartes des deux grilles simultanément que lorsque vous pensez savoir où elles se trouvent !
- Trouvez en premier vos 3 paires de cartes personnage pour gagner !

COMMENT JOUER

Le joueur le plus âgé commence.

À votre premier tour

1. Placez votre personnage sur n'importe quelle carte de votre grille.
2. Retournez deux cartes dans votre grille que vous pouvez voir, c'est-à-dire qui se trouvent dans la ligne de vision directe de votre personnage, suivant l'horizontale et la verticale uniquement (comme indiqué). Il est interdit de regarder une carte sur laquelle une figurine est placée.
3. Avez-vous trouvé une paire ?

Si OUI: Bravo ! Laissez-les face visible et passez au prochain tour.

Si NON: Vous aurez plus de chance la prochaine fois ! Rappelez-vous les illustrations que ces cartes portent ainsi que leur position, puis retournez-les. C'est tout ! Votre tour est terminé, c'est maintenant à votre adversaire de jouer.

Tous les deux tours

Vous devez effectuer un déplacement et un retournement à chaque tour, mais vous pouvez choisir dans quel ordre le faire.

DÉPLACEMENT: Déplacez votre personnage d'un emplacement de carte dans n'importe quelle direction (y compris suivant la diagonale).

RETOURNEMENT: Retournez deux cartes de votre grille que vous pouvez voir. Cela signifie qu'elles doivent se trouver dans la ligne de vision directe de votre personnage, suivant l'horizontale et la verticale uniquement (comme indiqué). N'oubliez pas : il est interdit de regarder une carte sur laquelle est placée une figurine.

Comment trouver les cartes personnages Anna et Sven dans l'autre grille !

- Elsa doit trouver les 3 paires de cartes Anna et Olaf doit trouver les 3 paires de cartes Sven. Le premier joueur qui trouve ses 3 paires de personnages

remporte la partie !

- Pour trouver les paires Anna et Sven, vous devez regarder dans les deux grilles, car l'une des deux cartes est dans votre grille et l'autre dans celle de votre adversaire. Vous devrez être très attentif lorsque c'est son tour et surveiller de près les cartes qu'il retourne !
- Pour regarder une paire de cartes dans les deux grilles, vous devez placer votre personnage sur une carte de façon à ce qu'il puisse les voir toutes les deux (comme indiqué)

Mais attention !

Si vous regardez les cartes dans les deux grilles sans toutefois en trouver une paire, votre adversaire obtient un tour bonus !

CARTES ACTION (PAGE 12)

Une fois que vous avez maîtrisé le jeu débutant, ajoutez les cartes action !

1. Préparez-vous à jouer exactement comme indiqué cidessus, puis mélangez les cartes action et placez-les face cachée dans une pile.
 2. Jouez comme d'habitude.
 3. Si vous regardez les cartes des deux grilles sans trouver une paire, votre adversaire retourne la carte action du dessus et exécute l'action qu'elle indique avant de prendre le tour.
 4. Si vous ne disposez plus de cartes action, mélangez celles que vous avez utilisées, placez-les face cachée dans une pile et continuez à jouer comme d'habitude.
- A** Choisissez une carte (dans l'une ou l'autre grille) que vous pouvez voir et jetez-y un coup d'œil rapide. Reposez-la face cachée.
- B** Placez la carte pile de feuilles au-dessus de n'importe quelle carte de la grille de votre adversaire. Celle-ci est alors couverte d'une pile de feuilles. Le joueur doit s'avancer vers la carte pour retirer la pile de feuilles avant de pouvoir voir.

- en-dessous de la carte. N'oubliez pas : vous ne pouvez pas voir une carte sur laquelle se trouve la figurine.
- C** Échangez 2 cartes au choix dans la même grille.
 - D** Déplacement bonus ! Déplacez votre personnage d'un emplacement de carte dans n'importe quelle direction. Ne passez pas à un autre tour.



IT - REGOLE DEL GIOCO

Gioca nei panni di Elsa o di Olaf e pesca le carte per scoprire chi troverà per primo tutte le coppie nascoste!

CONTENUTI

- 2 pedine Frozen
- 20 carte Griglia blu
- 20 carte Griglia viola
- 15 carte Azione (dorsi grigi)

PREPARAZIONE

1. Separa e mescola le carte blu e viola. Mettile a faccia in giù in due griglie da 5 x 4 carte (come mostrato). Non guardare la faccia di nessuna delle carte.
2. Scegli il tuo personaggio. Decidi chi giocherà con le carte blu e chi giocherà con le carte viola, poi metti il tuo personaggio vicino alla tua griglia.
3. Le carte Azione non vengono usate in questo gioco.

COME SI VINCE

- Ci sono 7 coppie di oggetti nascoste in ciascuna griglia
- Ci sono anche 3 coppie di carte personaggio (che rappresentano Anna e Sven) nascoste in entrambe le griglie.
- Durante il tuo turno, cerca nella tua griglia e osserva il turno del tuo sfidante per trovare le carte personaggio nella sua griglia. Guarda le carte in entrambe le griglie soltanto quando pensi di sapere dove si trovano!
- Trova per primo le 3 coppie di carte personaggio e vinci!

COME SI GIOCA

Inizia il giocatore più grande.

Durante il tuo primo turno

1. Metti il tuo personaggio sopra qualsiasi carta nella tua griglia.
2. Nella tua griglia gira due carte che puoi vedere. Ciò significa che devono

essere nella visuale diretta del tuo personaggio, soltanto in orizzontale o verticale (come mostrato). Non puoi vedere una carta su cui si trova una pedina.

3. Hai trovato una coppia?

Sì: Evviva! Lasciale rivolte a faccia in su e continua con un altro turno.

No: Ritenta, sarai più fortunato! Ricordati cosa è disegnato sulle carte e dove sono posizionate, poi girale di nuovo a faccia in giù. Ecco fatto! Il tuo turno è finito, è il turno del tuo sfidante.

Durante ogni turno successivo

Devi muoveree girare una carta in ogni turno, ma puoi scegliere in che ordine fare le due cose.

MUOVERE: Muovi il tuo personaggio della distanza diuna carta in qualsiasi direzione (anche in diagonale).

GIRARE: Nella tua griglia gira due carte che puoi vedere. Ciò significa che devono essere nella visuale diretta del tuo personaggio, soltanto in orizzontale o verticale (come mostrato). Ricorda: non puoi vedere una carta su cui si trova una pedina.

Come trovare le carte personaggio di Anna e Sven nell'altra griglia!

- Elsa deve trovare le 3 coppie di carte di Anna e Olaf deve mtrovare le 3 copie di carte di Sven. Il primo giocatore che trova tutte e 3 le copie del proprio personaggio vince il gioco!
- Per trovare le copie di Anna e Sven, devi guardare in entrambe le griglie perché una carta è nella tua griglia e l'altra è nella griglia del tuo sfidante. Dovrai osservare con attenzione il turno dell'altro giocatore e tenere d'occhio anche le carte che gira!
- Per cercare una coppia di carte in entrambe le griglie, devi posizionare il tuo personaggio su una carta da cui puoi vedere entrambe (come mostrato).

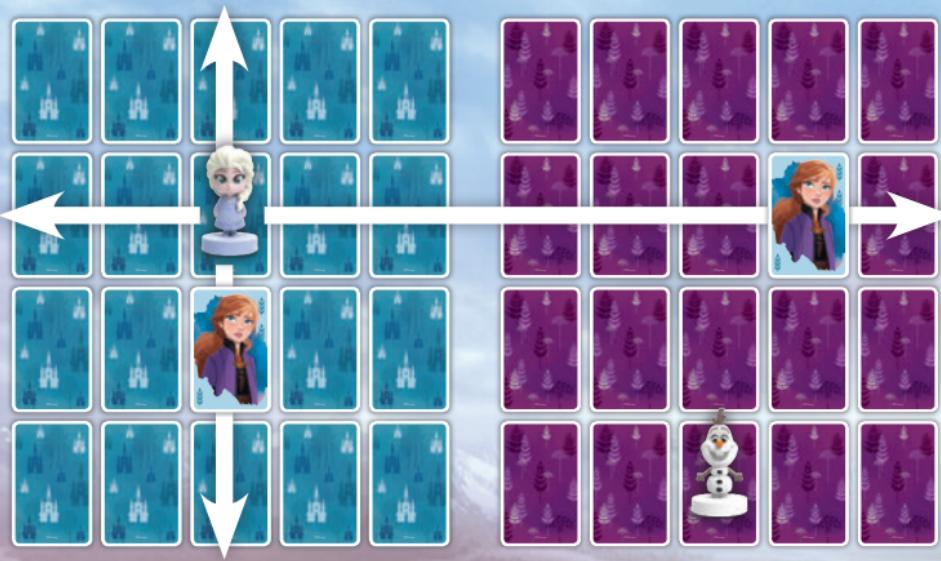
Ma fai attenzione!

Se cerchi carte in entrambe le griglie e non trovi una coppia, il tuo sfidante ottiene un turno bonus!

CARTE AZIONE (PAGINA 12)

Una volta che hai capito come funziona il gioco, aggiungi le carte Azione!

1. Preparati a giocare esattamente come spiegato prima, poi mescola le carte Azione e posizionale a faccia in giù in una pila.
 2. Gioca come al solito.
 3. Se cerchi carte in entrambe le griglie e non trovi una coppia, il tuo sfidante gira la carta Azione in cima e compie l'azione indicata prima di iniziare il suo turno.
 4. Se finisci le tue carte Azione, mescola quelle usate, mettile a faccia in giù in una pila e continua a giocare come al solito.
- A** Pesca una carta qualsiasi (in una griglia qualsiasi) che puoi vedere e dai una sbirciatina. Rimettila a posto a faccia in giù.
 - B** Posiziona la carta pila di foglie sopra a una carta qualsiasi nella griglia del tuo sfidante. La carta viene quindi coperta in una pila di foglie. Il giocatore deve muoversi sulla carta per rimuovere la pila di foglie prima di poter guardare la carta che si trova sotto. Ricorda: Non puoi vedere la carta su cui ti trovi.
 - C** Scambia 2 carte qualsiasi nella stessa griglia.
 - D** Mossa bonus! Muovi il tuo personaggio della distanza di una carta in qualsiasi direzione. Non ti spetta un altro turno.



AKTIONSKARTEN • CARTES ACTION • CARTE AZIONE

